

Gelet op de wet van 23 december 2009 betreffende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010, programma 25.54.51;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, artikelen 14 en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 februari 2010 houdende gedeeltelijke verdeling, betreffende schadevergoedingen en gerechtskosten van het eerste trimester van 2010, van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 03-41-1 van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010 en bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijs, en andere diverse;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 10 maart 2010;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een dotatie van elf duizend euro (11.000 EUR), aan te rekenen op de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 2010, organisatieafdeling 54, programma 51, b.a. 414001, wordt toegekend aan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV).

Art. 2. Dit bedrag zal na ontvangst van een schuldvordering gestort worden op rekening 679-2009627-78 van het FAVV, AC – Kruidtuin – Food Safety Center, Kruidtuinlaan 55, te 1000 Brussel.

Art. 3. De rechtvaardiging van het gebruik van de dotatie zal geschieden overeenkomstig artikel 6, § 3, van de voorschriften van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid en de Minister bevoegd voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 april 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Vu la loi du 23 décembre 2009 concernant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010, le programme 25.54.51;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 concernant le contrôle administratif et budgétaire, les articles 14 et 22;

Vu l'arrêté royal du 24 février 2010 portant répartition partielle, pour ce qui concerne des dédommagements et des frais de justice du premier trimestre de 2010, du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 de la loi concernant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010 et destiné à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 mars 2010;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de la Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une dotation de onze mille euros (11.000 EUR) imputée au budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'exercice 2010, division organique 54, programme 51, a.b. 414001, est attribuée à l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFSCA).

Art. 2. Ce montant sera, après réception d'une note de créance, versé au compte 679-2009627-78 de l'AFSCA, CA – Botanique – Food Safety Center, boulevard du Jardin botanique 55, à 1000 Bruxelles.

Art. 3. La justification de l'utilisation de la dotation se fera conformément à l'article 6, § 3, des prescriptions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Art. 4. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2010 — 2763

[C – 2010/11313]

5 AUGUSTUS 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 1993 houdende bijzondere bepalingen inzake prijzen

De Minister voor Ondernemen,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, artikel 2, gewijzigd bij de wetten van 23 december 1969, 30 juli 1971 en 17 juli 1975;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 april 1993 houdende bijzondere bepalingen inzake prijzen;

Gelet op het advies van de Commissie tot regeling der Prijzen, gegeven op 7 oktober 2009;

Gelet op het advies 47.944/1 van de Raad van State, gegeven op 18 maart 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Enig artikel. In artikel 3 van het ministerieel besluit van 20 april 1993 houdende bijzondere bepalingen inzake prijzen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 9 februari 2001, 1 juli 2005, 12 augustus 2005 en 5 mei 2006, wordt het bepaalde na het tweede streepje opgeheven.
Brussel, 5 augustus 2010.

V. VAN QUICKENBORNE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2010 — 2763

[C – 2010/11313]

5 AOUT 2010. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 1993 portant dispositions particulières en matière de prix

Le Ministre pour l'Entreprise,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, l'article 2, modifié par les lois des 23 décembre 1969, 30 juillet 1971 et 17 juillet 1975;

Vu l'arrêté ministériel du 20 avril 1993 portant dispositions particulières en matière de prix;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix, donné le 7 octobre 2009;

Vu l'avis 47.944/1 du Conseil d'Etat, donné le 18 mars 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article unique. A l'article 3 de l'arrêté ministériel du 20 avril 1993 portant dispositions particulières en matière de prix, modifié par les arrêtés ministériels des 9 février 2001, 1^{er} juillet 2005, 12 août 2005 et 5 mai 2006, la disposition au deuxième tiret est abrogée.

Bruxelles, le 5 août 2010.

V. VAN QUICKENBORNE